

英语思维形成过程解析 PDF转换可能丢失图片或格式，建议
阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E8_8B_B1_E8_AF_AD_E6_80_9D_E7_c96_646672.htm 磨耳朵可以听原版儿歌、可以看动画片也可以听读故事。但是不论哪种方式，开始一定是听不懂的。于是有妈妈问，听不懂听着有什么用？这不是无效输入吗？成人英语学习中，确实有无效输入这种说法。也因此，比较流行的成人英语学习模式是，要先把单词弄懂，然后把句型弄懂。这样才敢开始听。有人把这种方式称之为自下而上的听力练习方式。不过问题是，我们这些学了十几年英语的人，每个单词都认识，句型也都知道，但是把他们放在一起还是听不懂。而如果我们分析婴儿语言的发展过程，会发现，我们在和婴儿交流时，并没有抱着要他们一定听懂的念头和他们说话。他们所听到的语言，也绝对是成句成段的为主。也许他们刚开始能说出的话是一个个单字或者词，但是，在能说话之前，他们一定是理解了很多完整的语言含义的。婴儿在没有任何语言帮助的情况下，如何能够理解语言呢？国外有研究称，语言是条件反射

（Conditional reflex）。人的大脑有左右脑之分，右脑负责图像，左脑负责语言。婴儿在最初听到语音时，都会和当时的图像（场景）结合起来，以至于将图像和声音合在一起。这个图像被称为“MIF”（mental image flash）。这个图像并不一定就是简单的一个名词或者是动作，而可以是一个完整的场景。儿童学习语言的过程就是把场景和语音相对应（对应的不仅仅是单词完全可以是一个长句子），经过多次的重复之后，以至于一提到这些语音大脑就会条件反射般地出现这

些场景，同时这些场景一出现，口中不自觉地就会发出相对应的语音。说到这里，让我想起在《不能错过的英语启蒙》中我提到的小宝在加拿大幼儿园的例子：当他咳嗽的时候老师说英语，回家每次他一咳嗽都会把那句英语脱口而出。而更有价值的例子在于，他看Thomas图画书的时候，有一句是讲火车头从山坡上飞速之下，而几天之后当他滑冰滑梯的时候，类似的场景下，他就把这句英语脱口而出了。还是我在《不能错过的英语启蒙》中说的那句话，科学研究方面的事情历来都是有赞成有反对的争议颇多。我看这类成果都是结合我所知道的身边的例子来判断其可信度的。比如上面的说法，让我联想到，一岁左右的孩子，看过中文版的天线100test，你再给他英文的，他说这不是天线100test。你给她中文书看个苹果，告诉他是苹果，下一次拿着这本书说这个是Apple，他就会说，这不是Apple是苹果。当然这种情形并不会一直持续下去，此后，孩子逐渐能理解很多，也学会区分不同的语言。但是，儿童理解母语通过图像作为媒介并形成条件反射已经是不争的事实。所谓母语思维，就是母语语音和图像对应之后条件反射般的直接反应。这种反应不需要其他语言作为媒介，所以反应速度奇快。这也可以解释我们用中文翻译学习语言时，为什么总是来不及--听老外说话的时候来不及，自己讲话的时候更来不及。而能来得及的，都是把中文这个媒介去掉的。还是回头说这个图像的问题。最初这个图像可能是有具象的物，也可能肢体动作，还可能是一些复杂语言描述出来的场景。具象的物一般就通过看图说话或者现实生活中的对应来实现，一般婴儿期的看图说话类图书都属于此类对应。而肢体动作，国外有一种教学法方法

叫Total Physical Response (T.P.R)体现的就是此类对应。这种教学方法国内近些年也很推崇。但是能具体到肢体动作的单词还是范围比较窄的。如果我们据此得出结论，一定要先输入以上的单词和短句才能解决理解问题的话，那么就又回到了老路上来。在《不一样的教育》一书中，我曾介绍过美国的阅读战争，当时说的就是自然拼读法（Phonics）全语言（whole language）之间的战争。虽然在阅读教学中提高学生的阅读能力，Phonics最终取代了全语言（whole language），但是在听力理解方面，把语言作为一个整体去理解，在自然状态下象母语一样去习得（Acquire）而不是学习（Learn）第二语言更不是用母语去翻译第二语言，依然是非常有价值的事情。在这场战争中，美国有一位著名的语言学家Stephen Krashen提出的第二语言习得方法S.L.A.（Second Language Acquisition），一方面支持全语言（whole language），同时其理论也对过去一直流行的翻译式学习模式产生了巨大冲击。我对这一理论和全语言的理解，认为他们在语言的整体理解方面有非常大的借鉴意义。但是它们不能替代Phonics在阅读能力提高环节的价值。所以我们应该区分不同的阶段使用不同的方法。在阅读环节，Phonics的效率和效果已经被证实。而它能够在自主阅读环节得以顺利实施，前期的听力理解能力至关重要。在听力理解能力提高和流利表达方面，我所见到的孩子无一例外地证明了把语言作为整体来理解、抛开母语的翻译过程直接用画面作为媒介来理解第二语言是完全可行并且有显著效果的。大家一直关注英语思维，实际上英语思维的过程，就是大脑中积累足够多的与语音信号结合的场景和画面。理解这些语音先是通过理解画面来进行的，甚至

可以说，先是理解了画面的含义，同时记住了这些语音和这个画面结合。通过一幅幅画面记住并理解了这些语音信号的含义。然后，当现实生活中发现需要输出的场景和大脑中积累的语音信号相吻合时，这些语音类似于条件反射般地脱口而出。这是最初的理解过程。此后，积累的越来越复杂，大脑把这些复杂的内容交叉重组，形成了一定的思维能力，结果就是可以根据自己的需要选取不同的内容来输出。因此说，英语思维是英语流利表达的基础。而英语思维的前提一定是有足够丰富完整的语音信号和场景积累。鉴于此，我们如何解决最初听不懂的问题？方法不是先把每个单词句型抠明白，而是先积累场景。我一直说，积累1000个场景的人表达能力一定比100个场景好。如果对某类场景没有积累，语言表达能力强的人一样会有说不出来的时候。比如安妮，因为家庭中的语言是中文，所以对于厨房一类的英文表达她就很多不知道。反过来看很多海外华人家庭，家庭中的语言都是中文，为何孩子最后中文还是提高困难？关键在于他所掌握的场景有空缺，书面语言或者社会化的语言这些都不是家庭口语交流能提供的。所以积累不同类型的语言，提高听力理解能力，是任何语言学习的重中之重。如何提高听力理解能力，一方面用动画片建立场景和语音的对应，另一方面用图画书。在亲子阅读阶段，建议多用画面情节丰富、能走进孩子心灵的图画书，少用画面感单一的分级读物。更多方法推荐：[#0000ff>李希光教授谈新闻英语学习方法](#) [#0000ff>美式英式谁卷舌：英语口语为什么大不同？](#) [#0000ff>学英语的关键是要用英语交流](#) [#0000ff>学习英语的5大原则](#) [#0000ff>名师谈中国孩子如何背单词](#) [#f70909>百考试题实用英语站点强势推出](#)

会员中心 立即进入#0000ff>个人会员中心，#0000ff>注册会员号，添加更多考试应用，成为#0000ff>实用英语考试的个人管家。【#0000ff>立即免费注册体验】 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com